

From the Editor-in-Chief: Publicity and Initiatives for *EWJUS*

Svitlana (Lana) Kryś

MacEwan University

The present issue of *East/West: Journal of Ukrainian Studies* is a special thematic issue dedicated to language, identity, and ideology in Ukrainian media. Guest edited by Volodymyr Kulyk and Alla Nedashkivska, it consists of six articles that tackle language practices, construction of identities, and articulation of ideologies in various media in Ukraine and the Ukrainian diaspora, and cover the period of World War I up to contemporary times. In addition, the present issue contains a featured thematic cluster of book reviews that complement the topic of the special issue. As always, the issue presents an array of our regular reviews of recent books in Ukrainian studies.

Our future publication plans include part II of the special section on Ukrainian studies in Canada (part I was published in our spring 2018 issue); and a special thematic section featuring articles resulting from a graduate student conference in Ukrainian studies, "Platforma," at the University of Kansas. Furthermore, *EWJUS* has recently issued a [call for papers](#) for a special issue "Kharkiv: The City of Diversity," to be guest edited by Oleksiy Musiyezdov (V. N. Karazin Kharkiv National University). Interested colleagues are invited to submit an abstract of 300 words to musiyezdov@gmail.com by October 1, 2018.

I am pleased to report that *EWJUS* continues to enjoy stable growth. Our readership statistics show a steady increase, thanks to our inclusion last year in the Directory of Open Access Journals and the MLA Directory of Periodicals. Since my last report (volume V, no. 1, March 2018), the journal's articles and reviews have been downloaded more than 14,000 times in over 100 countries, and we have 669 registered users on our site. Following my mandate to continue increasing the journal's visibility and attract new submissions, I presented a special report on *EWJUS* at the annual meetings of two scholarly associations in May 2018: the American Association for Ukrainian Studies (AAUS) and the Canadian Association for Ukrainian Studies (CAUS). I spoke of the *EWJUS*'s history, our transition to online publishing in 2014, and the topics of our previous and upcoming publications. I also addressed the ways I am trying to grow the journal to ensure its sustainability and presented my planned initiatives to enhance our

readership base and readers' engagement with *EWJUS* content. One such initiative that I announced in my spring 2018 editorial is an English-Ukrainian translation project. *EWJUS* publishes in English; however, it is important to make at least some of the materials that we publish available in Ukrainian, to (a) make an impact on scholarship in Ukraine, (b) strengthen the dialogue between scholars, and (c) increase our readership. I foresee the project to proceed in three phases. Phase 1 will focus on the translation of the articles that generated the most interest, according to our on-line metrics. Phase 2 will finalize the translation of all past articles. Phase 3 foresees a regular translation of all published articles, either simultaneously with the publication of each new issue, or immediately afterward. Once the project has started, I hope to include regular updates of its progress in subsequent editorials.

I am grateful to the Alberta Foundation for Ukrainian Education Society (AFUES) for subsidizing the publication of our fall issue this year. I thank our guest editors, Volodymyr Kulyk and Alla Nedashkivska, for soliciting and organizing submissions for the special issue, and our book review editor Tania Stech (CIUS, University of Toronto) for her continuing contribution to the journal. As always, I appreciate the careful work of our copy-editor for this issue, Marcia Craig (Edmonton, AB), and our editorial assistant, Cossette Massa (MacEwan University). I acknowledge Halyna Klid (CIUS, University of Alberta) for her attractive cover design.

September 20, 2018